

第九千八百廿七號

與胡恆大○廈門協興昌信
局○汕頭全泰盛信局○寧
波和泰黃端林泰興東門何
乾元鹽店定海和泰局○溫
州五馬路中正和○香港文
武廟直街文裕堂書坊○陝
西務本新報館○四川重慶
湖南常德南門外點石恆記
書局○山東濟南府布政使
街老福興信局○廣西湖南
雲貴森昌○山西省鼓樓大
街老福興信局○其餘外埠
信局及京報房代售
告 第一日每字取洋五釐第
二日至第七日按日每字
取洋三釐第八日起按日
白 每字取洋二厘半結算字
數則先以五十字之處爲
刊 率多則以十字遞加至直
例 行告白則以三百字起碼
價值一律並不增收此啓

八月初一日

西曆一千九百零八年八月廿五日禮拜六

今目另出附張不取分文

滬上為各國通商口岸貨物雨集商賈雲屯洋場十里之間屋如櫛比居民旅客不啻蟻聚蜂屯無論在中國當推大埠
 即就五大洲而論滬上當亦在二三之間然其盛若此要非一朝一夕之故自道光季年通商以後至今三十餘載始稱
 極盛飲食衣服之奢華酒地花天之糜費非但昔之所未聞夫亦今之所罕見人之揮金如土而不復稍惜者大抵去路
 離繁來源亦易此向就其浮費而言在繩趨尺步者向不肯以有用之銀錢盡擲諸虛化然起居日用之費則斷不能
 減其所最重者尤在房金一項十餘年前滬上房金之貴已為別處所無乃自商務日擴人烟日密地價日漲房金亦遂
 逐漸加增不啻倍蓰焉向之樓房一幢租值二三元者今則五六元七八元九十元不等市房尚不在此例按樓房一幢
 不過二間且房主為租值起見地位不肯寬餘眷屬稍繁者尚不敷用乃儘有一幢而住數家其擁擠之情亦不問可知
 矣然房金如此之貴房屋如此之窄不聞人嫌其貴苦其窄而輕於遷去者蓋因層上謀生較別處為易苟能量入為出
 尚可稍積餘資夫滬上所以謀生之易則以商務暢旺之故自新闢租界之後房屋愈多來者愈眾一若滬上商務幾於
 有盛無衰乃不謂拳匪擾亂津京南方為之震動風聲鶴唳不啻八公山草木皆兵旅滬者惑於謠言恐蹈津城覆轍遷
 徙紛紛而市面遂為之大減幸南省各疆臣與各國商議保護長江一帶而地方官及工部局亦屢出安民之示諄相
 戒勸勿遷移滬上人心始稍稍安定不謂人心雖定而遷徙者仍絡繹於途法租界住家房屋幾於十室九空而英租界
 亦大半空閑市面因之愈衰推原其故當北事初起之時紛紛遷徙者實恐池魚之殃及故謀樂郊之適也今則明知滬
 上安如磐石而猶日事搬遷則皆因市面之衰謀生不易房金昂貴有入不敷出之慮故北事雖定而移家者如故也滬
 上市面不更為可慮耶經意欲挽回市面非大減房金不可說者謂市面之壞皆因百貨滯消和局一成銷路不難復舊
 貨銷則滬上市面自然起色市面轉機則去者必致復來初不在房金之貴賤曰是乃言市厘之房屋耳店鋪之盈絀原
 不必以區區房金計而居民則所爭者在此即使市面有轉機而欲如從前之滿坑滿谷恐亦不易說者又謂滬上房金
 誠貴然為房主計利息則尚不為過若過於核減則房主利息太微亦不免畸重畸輕之弊曰合本取利事當通變房主
 因本重而不肯減租必至空閑而無利可取況市面未必即有轉機何如核減向可稍收微利雖已遷者未必即來而未
 遷者或可因此安處市面大局縱不盡係乎此而亦未始不係乎此寄語中外紳商之有房產者倘其變通籌劃毋貪小

皇太后駕幸宣化按此與本日譯錄京師西人函

亂匪未靖 ○華歷七月二十五日天津來電云本日離天津西約三十里有拳匪甚多麀聚爲亂聯軍遂派美馬軍一隊英國步兵一隊馳往剿滅互戰之下拳匪死三百五十人被俘者五十人餘均四散逃潰後英兵卽將附近房屋付之一炬

俄將梗議 ○華歷七月二十五日天津來電云西兵入京師內城後各國聯軍統將聚集會議不燒房屋俟達知各國政府然後依言而行惟俄統將不與會蓋已先向各國統將告知略言現在俄國已與中國開釁故不能與會同議也

兵丁二名受傷計數
外俱無恙現受傷之人已將次醫痊矣
○北京西人來函云各國辦軍於七月十九日抵北京城下勿夫叩放至二一日戰兵思
受傷此

先攻東直門得入外城於是英美二國遂攻東便門至下午二點鐘攻破外城直破崇文門而入內城逕至使館至四點鐘華兵均紛紛退入內城時俄兵尙爲守門之華兵所阻未能直入至晚日兵奮勇用炸藥轟破遂亦偕之而入沿途殺死華兵甚衆積屍如山事後美欽使向各統將言曰當聯軍未至之先華人意欲將在京各西

人盡置之死地慶王曾諭各華軍不許攻擊使館違者立斬以殉不知如何越日忽攻擊甚猛倘各聯軍再事遲延恐吾等已不能保全性命矣英欽使曰各公使與華政府商量諸事竟無一事依從華官言有糧食接濟使館其實並無此事惟一日有人送青菜許多至使館云係奉皇太后諭旨命送至使館者悉壁之華官復欲送各使臣出京恐爲所愚亦皆不允

事之起實係中國政府主見不過借名拳匪而已自起事迄聯軍入京在京各國西人死者共六十七名傷者共一百二十名現已將受傷之人將次醫愈并擬先送西婦及西孩等至天津

譯錄天津西人來信 ○天津西人來信云聯軍入京後駐守天津之各國兵勇亦紛紛開入京師七月二十二

日有法兵六百名二十三有德兵一千名二十四日又有法兵一千名均奉調入京是日又有美兵至唐沽登岸旋即入京又有俄兵一千名至天津既而又續到兩隊在大沽登陸鐵路火車因連送兵丁每日添行一次德兵業已預備六個月糧食而俄兵則飭置備度冬各物并擬將北河設法不使冰凍開平煤礦現仍由華工照常開採天津城內外亦有

華人居集則舊賃易矣駐守天津城外之西兵羣推俄國副將爲主英美日各派副將佐之英美法日又各派兵丁充巡捕之役故地方已安謐如常至各租界則以法國阻界爲被燬最甚現在駐守楊村之法兵有二百名患痢疾云不約因不服水土也

續錄追紀西人會議事略 ○至初十日庚義百華氏云頃尋英團匪互交電令悉開方之七二一五名入京次齊

因恐電報往來稽延時刻故已調七十五名至天津聽候行止矣奧國統領云本國之兵早經豫備不知此刻電調至天津否西摩氏曰可美國水師提督曰我觀目下情形各國皆可調兵登岸保護本國人民奧國統領又曰我等各國調兵登岸應各由統領管轄否西摩氏曰此刻事尚不大各統領指揮可也德國統領曰我國兵艦刻在唐沽各國統領

或士卒有需用者用之可也西摩氏曰刻得天津英領事電稱刻下如可開戰請飛速多調兵士至津緣地方日壞一日

故也并言本領事已電達使署特不知以後能常傳遞否本督自接此電即已添調兵士登岸赴津矣美國水師提督曰現在我等兵丁登岸惟保護各國人身家性命兼通京津消息如中國調兵前來攻擊則我等當據理而爭西摩氏又曰本督接英國使臣來電略謂在京各使已電致外一部大臣告以京事日見敗壞電綫被阻截我將行止不得自如屆時請即飭大沽各統領揮兵入救此電如德奧如意如日如法如俄如美同督率領大兵約日內向須由兵部派兵船也法國水師提督曰事勢如此各國兵士應歸一大統領總轄請各統領擇定一人可也法國水師提督曰天津貨物多堆積街頭應告知領事凡有危險者須飭西摩氏曰如欲調兵入京自應歸一大統領總轄請各統領擇定一人可也法國水師提督曰天津貨物多堆積街頭應告知領事凡有危險者須飭西摩氏曰如欲調兵入京自應歸一大統領總轄請各統領擇定一人可也

旗以誌哀悼據聞得病之由實因觸暑熱所致日來各兵丁水手人等亦因不服水土且受暑熱之薰以致疫癘滋生傳染聞刻下患疫者不下一百餘人可謂眾矣

日員過漢 ○漢口訪事人云自北省拳匪亂作謠言四起風鶴驚心各處土匪遂思乘間竊發川省山深林密伏莽正多日本駐重慶領事崎山氏恐遭不測因偕在事人員乘輪船下駛日前旌節已落漢江是亦趨吉避兇之至計也

英軍集甬 ○寧波訪事人云日前有英國小兵船一艘駛入鎮海口內暫時停泊繼復駛出口外旋又駛回並有三枝桅大兵艦一艘在甬外盤躡洋面寄縱至定海城外又有印度兵數百名登岸駐紮統帶鎮海砲臺吳吉人軍門即稟知提道二憲奉諭嚴加防守現雖鎮靜如常而甬人士則已甚為惶恐矣

匪亂述聞 ○客有自瓊州携回粵省者告於本館訪事人曰是處有土匪竊發恐遭殃及故先過返梓鄉惟詢之省中官場則言未聞此事或者北方亂起人心惶惶客亦誤信浮言故有此輕舉妄動乎

探辦軍糧 ○漢口訪事人云鄂省探辦軍糧五十萬石除委員分赴蕪湖鎮江購辦外在漢口採購十萬石紅陳黃茂屯積一空幸黃孝諸邑早禾早已登場故民食尚不虞缺乏也

續招勇丁 ○杭州訪事人云自北省拳匪滋事各處土匪乘機竊發調兵往剿昨夕不逞浙江巡撫劉景韓中丞以省垣防務尤為緊要特調述武兩營駐紮并於上月初旬某日札委李總戎福興召募勇丁一千名作為護軍左營二十三日夜復委劉參戎朝焯添募護軍右營一千名悉戎奉札後已在江干樹旗開招矣

稟請保護 ○漢口訪事人云鄂屬興國州炭山灣煤礦甚富因聘西人督工開採茲因北氣不靖匪徒皆思乘間為非總辦余部郎公胃恐有疏虞爰稟請督憲張香帥撥兵保護

示嚴保教 ○密波訪事人云委辦教案前任寧波府牙釐局總辦王太守前日發出諭示諭一一道其文曰查各國洋商教士無論在通商各埠及各府州縣早與各國領事立約保護現奉煌煌諭旨更應欽遵認真辦理茲奉浙江撫憲派委本府來甯會同籌商安插除各應縣各就地方情形選舉公正紳士各就地酌定辦法妥為保護外為此示諭屬士庶軍民人等一體知悉須知教堂洋商人口產業歸我保護各國即不派水師艦隊入口安外即以靖內務須官紳軍民共相切實保衛以安閭閻倘有匪徒潛謀滋事隨時密報嚴拿懲辦慎毋稍涉疏忽貽誤大局切切特示

遷居被劫 ○漢口訪事人云武昌糧道街某富室適以北方匪亂先事驚惶某日挈眷携資作遷徙為良之計詎行至德安府境為匪徒所悉劫掠一空聞所失計值萬金并有僕從二人與之爭執被刃受傷現雖報官請緝恐難完璧歸趙矣

妄言被逮 ○金陵訪事人云自北氣不靖省垣謠言紛傳大憲深恐匪徒乘機煽惑民心會飭元宰兩縣宰出示禁止謠言並訪拿造謠生事之人民情得漸安謐至上月下旬某日城中忽傳省垣將遭殺劫居民宜於某某等日虔熱禱香終日不食終夜不寢可免殺戮之禍云云此語無稽頃刻遍傳四境江寧縣孫花樓大令急出查詢以語之由來則稱為某某貨店某甲所述甲則係聞諸某鏢局中鏢客某乙當乙告以此語之時曾謂能傳一人可免一身之災傳十人可免一家之災知而不傳則必首遭兵劫愚人無識遂至妄聽妄言大令既得其情即飭幹役將乙拘到擬治以造謠惑眾之罪嗣經局主投縣代為苦求並為具結始得從寬斥釋

關稅日減 ○金陵訪事人云金陵自去年三月間設關徵稅以來商賈風趨貨物雲集稅厘之旺頗足與蕪湖鎮江等處相頡頏沿江一帶報關行接踵開設不下十餘家各行執事諸人代客報關終日營營如入山陰道上有應接不暇之勢邇因北氣不靖中外猝起兵端各處人心皇皇商賈相率裹足省垣貨物絕不貿遷他方而各處商賈因之暫行停歇者蓋已十居七八云

禁屠求雨 ○杭州訪事人云邇來天氣亢晴田禾枯槁著理杭州府朱小笏太守特飭錢塘仁和兩縣主自上月二十五日起在宗陽宮設壇求雨并出示禁止屠宰以昭虔懇兩縣主遂於每日辰未二時步行入壇竭誠禱祝所冀蒼蒼者速為喚醒痴龍立沛甘霖庶晚禾尚可補救也

白門火警 ○金陵訪事人云自外洋火油流入中華華人貪其價廉爭先購用然其性猛烈最易因之肇災上月二十二日黃昏以後省垣南門迤東張家弄地方某姓家之女携火油燈入廚作炊偶不經心將燈傾側一時火油四濺融氏抵隙而來烈烈轟轟淫威大熾鄰右諸人急即鳴鉦報警迨各水龍馳至則廚屋一椽及毗連之臥室一間早已化為煨燼女半身焦灼火毒深入心經延至次晨便離香銷玉殞聞女年剛瓜破性情溫淑操作勤能不知有生之前種種何孽緣猝至葬身火窟殊可慘也

漢口官場紀事 ○漢口訪事人云漢鎮保甲局員聶福田明府調署黃陂縣篆所遺保甲一差經上憲札委程少門明府恩培接辦○漢口鐵路局總辦鄭蘇龕觀察孝胥素為上游所器重現經兩江總督劉帥札委觀察充督署總辦營務處觀察遂於二十日上院稟謝奉委到差

傳相行轅紀事 ○昨日清晨狼山鎮總兵曹軍門德慶直隸按察使周廉訪浩候補遊擊朱遊戎公遠江西候補知府汪太守文壽及蘇松太兵備道余晉珊觀察先後詣轅稟見○午前七點鐘接濟南電報一封八點鐘接武昌電報一封午後三點鐘發金陵電報一封四點鐘接外洋電報一封

印兵續至 ○昨日上午有頭號駁船三艘從吳淞口連載印度兵數百名及戰馬若干匹至虹口公和祥碼頭登岸旋至楊樹浦地方駐紮

修理兵艦 ○德國兵艦名以爾蒂思者前在大沽攻奪砲臺時曾受彈傷前日駛抵滬江在外虹口即松船廠修理

護送美人 ○美國民人楊米思近由湖南隨本國教士南返中途相失獨行至蘇州府屬吳縣轄境是處鄉人見其異服異言圍住盤詰

紫

詰楊不解所請警駭異常適附近駐一防營因即奔入細訴衷曲營官某君即派兵送入吳縣署縣主田大令立即申稟撫轅護撫憲聶仲芳中丞諭令送至上海昨日由差護送到申縣差薛貴即稟明縣主汪瑞庭大令立備照會派差送往美領事署交美總領事收管

七鋪巡防局局員邱盛兩二尹殷勤延入暢談一點鐘許始分詣各段嚴密稽查

察派林浙餉將來昨二日上海縣主汪瑞庭大令接奉浙省公文知浙江藩司惲蔭桓方伯派候補縣周大令督辦京餉銀六萬兩督糧道鄭觀

以誌賀工部局預飭工匠人等在浦灘一帶豎立燈杆以便屆期同伸慶賀

督調兵士八百名來滬藉資保衛現聞此項兵士將次抵埠恐租界內居民鋪戶心懷疑懼擬先出示曉諭以安衆心一俟示文刊成即當張掛

通衢矣

巡捕候查○日前南市捕房二十號巡街捕胡益藩因案被人投控馬路工程局總辦程雨村大令察閱呈詞見二十號快緒二十四號

捕頭允之

信移送法界捕房公堂研訊核辦

法界捕房轉解公堂研訊核辦

突被匪徒數人阻截去路攔去洋銀二十七元甲大聲呼救某號巡街捕追之不獲遂回捕房告知捕頭轉稟馬路工程局總辦程雨村大令大令

即帶同差役前往履勘立傳汛捕朱錫限將匪徒拿獲務獲嚴辦

縣獄收禁聽候示期提勘

情形以夫更夫宜革

所獲然已難免一番賠累矣

禁候辦其高氏所生之女小驢子年甫九齡訊無同謀知情之事著發普育堂寄養迄今已閱二年餘昨日堂董曹寄松忽遣人齎函至縣署內開

驗即派差赴堂協同董事備棺收殮諸荒阡

陀禪院廣建孟蘭盆會馬路工程局總辦程雨村大令亦延僧人在局誦經禮懺超度幽魂蓋亦從俗之見也

英美租界公辦員翁笠漁直刺傳訊前日午後三點鐘時日副領事司松村君蒞臨與積欠煤款洋銀一百零五元五角延宕不付由本管領事函致

來行買煤稱係公辦員翁笠漁直刺傳訊前日午後三點鐘時日副領事司松村君蒞臨與積欠煤款洋銀一百零五元五角延宕不付由本管領事函致

不知洋行爲何處司馬得供之下商購煤均係現銀交易一百零五元五角吳無與日商交涉不面敦大亦置不理求請訊究陳鐘洪供爲敦大買辦吳梅臣在信

被匿洋行何處司馬得供之下商購煤均係現銀交易一百零五元五角吳無與日商交涉不面敦大亦置不理求請訊究陳鐘洪供爲敦大買辦吳梅臣在信

上海理文軒中外書會開設四馬路第一樓後面昨日東洋新到各種精美異樣書譜地圖書籍名目列後
銅版縮圖佳人大遇十元○諸大家山水畫譜三元○又人物二元○又花鳥二元○北齋名勝畫譜一元○美術世界畫譜共計數十餘種每冊二元○省亭花鳥畫譜二冊四元○
狩野常信花鳥畫譜前後編四元○中古之家聚美畫譜前後編四元○守任實魚畫譜二元○景年花鳥畫譜前後編四元○景文花鳥畫譜二元○日本風景畫譜二元○能狂言
人物畫譜二元○吳春山水畫譜二元○狩野常信畫譜二元○土佐名家畫譜二元○近事名家聚美畫譜二元○光琳十二圖二元○抱一畫譜二元○近事名家花鳥畫譜二
元○梅嶺花鳥畫譜二元○光琳畫譜二元○狩野常信畫譜二元○探幽山水二元○研香館畫譜六元○銅版鰲頭音釋康熙字典一箱十二元○中類畫譜三元○萬國暗射地
圖一大軸五元○又日本暗射地圖一大軸五元○世界讀史地圖附略三元○英華和譯字典十元○羅布存德英華字典一箱十二元○懷中日記四角○萬國史記二元○萬國
通史覽要二元○皮紙萬國通鑑三元○又萬國公法二元○五彩讀史入門掛圖二十四幅四元○小學算術掛圖十八幅四元○小學讀方作文教授掛圖六十一幅八元○五彩
小學修身訓畫二十幅六元○臘字字典八元○王羲之天朗帖真蹟二元○歐陽詢千字文墨蹟二元○文徵明千字文二元○又行書千字文墨蹟三元○王羲之蘭亭墨蹟
三元○又千字文墨蹟二元○以上各書照價無扣小洋照市貼水外埠信購當班寄奉○以上各種本會不惜重資特在東京請名家繪成五彩各式精巧異樣畫譜地圖銅版書籍
名家墨蹟係中華罕見之物售者速購遲恐不及
東洋上海五彩地圖公會啓

招尋孫仲英

孫君仲英自端午前返天津公館津郡失守後有見孫君於五月中即
買舟避亂他處惟迄今杳無確信伊有家眷在申屢欲自盡經友人暫
為勸止為此登報凡有親朋知知孫君下落即乞速寄一信至中交錄
馬路恆慶里伊公館轉致彼家功德無量
乙卯三月

京都同德堂庚子七月念五日至三十日遠埠購藥清單 五日一登 諸君 賜閱如報上未列 芳名即係假充請函 示查俾得真藥是幸
湖北楊永康二百元江蘇振裕一百四十元宿遷張公館長沙劉子吉均一百元汕頭飛龍島樵隱八十二元六角武昌王元和五元杭州光明齋四十九元蘇州蘇月眉蓬萊近
仙客均三十元如皋覺園武康王子仙安慶徐公館同里江宅三十元黃季中七寶鎮觀風齋山陰陳乃秋杭州胡國祥白茆周宅硤石馬公館鎮江黃叔齋揚州曉春樓主人乍
浦同裕無錫正茂中州茹寓甬江陸秋棧太倉蔣宅嘉興俞子壽均二十元無錫順成局三元八角江陰敬業居十三元紹興王子淦二元六角通州楊萃記一元 以上皆由信局來
本堂購藥者本埠交易一概不登此係嚴杜假冒起見 閱者鑒之
上洋英大馬路五福弄口京都同德堂藥局司事謹錄 乙卯三月

華興公司燕窩糖精真偽辨中 ○大盒五元○小盒二元五角 毛燕上等每劬四元 中等三元
燕窩糖精中外銷路極廣仿冒甚多購者屢以函詢真偽幾於覆不勝茲將燕窩糖精真偽辨開列於下俾 養生家有所鑒別不致魚目混珠也 ○一燕窩糖精色白清香味極
醇厚入口即化過半點鐘人即神清氣爽食少許療飢腸服參茸舟車良便官禮最宜 ○一男女有病無病服之有益健脾開胃安神定魄老翁服之強壯小兒服之豐肥文人服之
益智武士服之健力 ○一用開水泡化取顯微鏡照之隱隱有形其味與燕窩湯無異隨時佐茶點或沖蛋花或調入乳均宜 ○一購糖精宜託妥人或由郵局庶免貽誤本公司
除開中西文發票外必附送石印增廣燕窩糖精譜一本以杜假冒俾資考証 賜顧請認上海南京路第一百四十七號門牌
乙卯三月

華興公司創製燕窩糖精真偽辨中
一宋體鉛字燕窩糖精譜內有人翻印經本公司查出嚴辦登報聲明不作爲憑早已止送特於已亥秋重付石印論贊詩詞不下百餘篇顏之曰增廣燕窩糖精譜附送信手披閱方
知名不虛傳 ○一長方大小匣內內襯粉紅洋紙盛入糖精並放白紙紅線印大小字功用說服用法兩張紅黑印兩面緣希得彩圖一張 ○一封條係黃蠟箋在邊並冰燕湯論
兩方帖於兩頭其封而係金印藍蠟箋西字復用灰色硬洋紙火漆固封再加黃蠟箋印公司廠屋圖對面兩頭貼金印西文赤青蠟箋中文大紅蠟箋說帖兩張 ○一外用
玻璃紙正而燕窩糖精兩邊印上海縣黃會審分府張告示上下兩頭貼金印粉紅品綠蠟箋嚴杜假冒緣由李俊帥照方伯駱夏兩殿撰增類底面黏石印俞曲園太史惠詩一
裝璜盡善盡美無出其右 閱者鑒之
乙卯三月

華興公司創製燕窩糖精真偽辨中 如購四盒另加金丹黃漆綠邊黑字 延年益壽木盒 貨真價實官禮相宜
一庚子六月朔起因燕窩糖精貴煤斤日漲定價大匣五元小匣二元五角匣重更無欺內又增兩面彩日萬國公報主人林樂知西士贊詞仿單一紙 ○一採購燕窩糖精題
辭約計數百篇業已付刊一俟工竣再行附送 ○一凡有遠處函請者朝發夕至中途如有遺失本公司如數賠償每月月底抄錄清單刊登新報以杜串通影射之弊 ○一人
心不古見利忘義者居多有心仿冒以偽物冒充本公司招牌恐不乏人倘有以實情相告者本公司以英洋五十元酬勞決不食言 ○一以上各條不嫌繁瑣期於雅俗共賞想
諸君子衛生有志利濟爲懷轉傳抄以免誤人功德實非淺鮮云
上海南京路第一百四十七號門牌南洋華興公司主人謹識 乙卯三月

華興公司創製燕窩糖精真偽辨中 如購四盒另加金丹黃漆綠邊黑字 延年益壽木盒 貨真價實官禮相宜
一庚子六月朔起因燕窩糖精貴煤斤日漲定價大匣五元小匣二元五角匣重更無欺內又增兩面彩日萬國公報主人林樂知西士贊詞仿單一紙 ○一採購燕窩糖精題
辭約計數百篇業已付刊一俟工竣再行附送 ○一凡有遠處函請者朝發夕至中途如有遺失本公司如數賠償每月月底抄錄清單刊登新報以杜串通影射之弊 ○一人
心不古見利忘義者居多有心仿冒以偽物冒充本公司招牌恐不乏人倘有以實情相告者本公司以英洋五十元酬勞決不食言 ○一以上各條不嫌繁瑣期於雅俗共賞想
諸君子衛生有志利濟爲懷轉傳抄以免誤人功德實非淺鮮云
上海南京路第一百四十七號門牌南洋華興公司主人謹識 乙卯三月

一分時神油

設非神奇分文不取
謂余不信當面試之
人有不世出之奇才藥有不世出之奇功夫天下傷寒備矣多矣何足爲奇而奏
效之速必欲限定一分時候如本堂秘製玉樹神油者不獨古今中外見所未見
抑且聞所未聞即世稱立刻見效者已屬神乎其不可多得何況一分時候較之一
刻其速又不啻十倍可謂速之無以再速者之莫能再奇者縱使仙丹亦未必如
是其捷是謂不世出之奇功誠無愧若謂余言之過甚好在分文不取亦足見本主人一
試之誠之莫謂半刻如在三分時候見效者雖分文亦不敢取亦足見本主人一
生好善精益求精至意焉出售甫半載已覺紛至沓來可見精靈極處孰不樂從吾知此藥一出不數年而如不世傳舉國者吾決不信也茲將應治各症分別列後諸君細察之○
一治水火燙傷無論皮肉爛痛徹心肺雖至垂危立將此油敷之約計一分鐘頭其痛立止腫泡立消不避風不忌水愈後而無痕○一治刀傷傷處雖流血如注痛極欲絕不
論傷口巨細立將此油敷上不過一分鐘時其痛其血立止其傷立合愈後而無痕○一治跌打外傷筋絡腫痛只須少許擦之立即平復○一治風濕腰膝手足經絡略擦少許立見
誠功超絕世至六神丹爲生平製藥以來最爲得意者凡居家者斷不可以不備情同保險合無憂每大瓶一元無扣小瓶五角批發面議如購去方便與人者價在十元願加二成
十元以內仍照門市每瓶一元無扣若多購還祈託諸滬友代辦爲要如交信局寄帶必看本堂登出清單方免假冒否則交郵政戶寄購爲要
乙卯三月

近有偽貨隱藏 快服彼此有碍欲購真正珍珠牛髓粉 請向上海二馬路中市西鼎新里口○暹羅大德通公司方是的是真
泰贊醫士聲明 補腎聚精 養元固本 珍珠牛髓粉 慎防假冒
本堂云牛肉補氣牛骨髓補腎功和獨步本醫士七次遊歷中華親歷應接不暇每見世人經年疾苦無不有身染損症亦頗不乏按其理初爲先天不充繼被後天失調致有
壽夭身損無嗣等情醫者心存良相惻惻殊深由此設法製藥濟人此粉用泰西童子肥牛髓取骨中之髓佐以珍珠並養元固本填精等要藥用機器製成粉狀入口毫無燥氣善能
補腎益氣壯陽健脾添精養血元平五臟安三焦獲益甚豐不勝載蓋人如患腎虧氣虛損損陰虛陽痿腰膝軟弱頭眩目暈面黃肌瘦等症服後奏效如神欲享高壽欲廣
嗣續欲強體質欲驅百病請常服此則延年益壽益壽益壽斯斯如掌心中也連服十天面色即轉紅潤能服一月可長體肉十磅倘行房後體弱疲倦服三錢不使外邪乘虛而入且
精神照常倍倍增試驗確有真憑識者請早衛身幸勿負本醫士藥心濟世焉每日早晚開水沖飲三錢毋庸戒口○每罐洋一元每打十二罐洋十元○兼理化學新法補益人身燕窩
糖精片○每大匣四元小匣二元○外埠函購原班回件
乙卯三月

泰贊醫士聲明 補腎聚精 養元固本 珍珠牛髓粉 慎防假冒
本堂云牛肉補氣牛骨髓補腎功和獨步本醫士七次遊歷中華親歷應接不暇每見世人經年疾苦無不有身染損症亦頗不乏按其理初爲先天不充繼被後天失調致有
壽夭身損無嗣等情醫者心存良相惻惻殊深由此設法製藥濟人此粉用泰西童子肥牛髓取骨中之髓佐以珍珠並養元固本填精等要藥用機器製成粉狀入口毫無燥氣善能
補腎益氣壯陽健脾添精養血元平五臟安三焦獲益甚豐不勝載蓋人如患腎虧氣虛損損陰虛陽痿腰膝軟弱頭眩目暈面黃肌瘦等症服後奏效如神欲享高壽欲廣
嗣續欲強體質欲驅百病請常服此則延年益壽益壽益壽斯斯如掌心中也連服十天面色即轉紅潤能服一月可長體肉十磅倘行房後體弱疲倦服三錢不使外邪乘虛而入且
精神照常倍倍增試驗確有真憑識者請早衛身幸勿負本醫士藥心濟世焉每日早晚開水沖飲三錢毋庸戒口○每罐洋一元每打十二罐洋十元○兼理化學新法補益人身燕窩
糖精片○每大匣四元小匣二元○外埠函購原班回件
乙卯三月

廣東陳恒德堂揀選上藥用足正屬香度製各種頂上藥藥俱能救急扶危功效神速○夏天要藥○諸君保身者早為購備○好善購送功德無量
用足上等靈藥
十瓶○諸葛行軍散大瓶每洋十瓶小瓶每洋一十瓶○八寶紅靈丹○應香臥龍丹○時症白痢散大瓶每洋七瓶小瓶每洋九
七瓶○靈寶如意丹每洋十瓶○萬應午時茶每洋八盒○甘露消暑茶每洋八十包○正福建神油每洋廿塊○太乙辟瘟
丹每洋十塊○太乙紫金錠每洋廿錠○立止痢疾丸每瓶二角○萬應如意油○自煎薄荷油每大瓶一角小瓶五分○立
止頭痛膏每封七文○純陽正氣丸每洋一百包○養正氣丸○太乙普提丸○萬應保和丸每洋五十九丸○六合定中丸每洋三十四丸○貨真價實○分設上海英大馬路萬康
醫園對門德仁里內石庫門廣東陳恒德堂藥號主人謹識

泰西新法戒烟藥水泰西末士活打秘方創製如敢冒效定即重賞究明以重國貨處在虹口日渡橋北仁智里十三弄括打藥房
人皆知吃鴉片有癮至問其何以成癮則雖吃鴉片數十年之人不能盡知蓋鴉片受火毒烟氣入由腸胃達於四肢上頂下踵無一不到即無一處不有烟油生
積積生虫虫生諸思是名曰癮制之之法要在殺虫消積去烟油解火毒又必有其方妙藥藥到病除人皆宜使烟雖飛去而元氣毫不受傷然後癮可得而斷也市上戒烟藥所以
不能斷癮者一以妄加參茸烟毒未清先行峻補名曰培元實同痼毒一以癮入烟膏或燒鴉片成粉放入藥內頂癮雖便受毒愈深故吃烟者愈多戒脫者絕少亦以無良方妙藥之
故也本主人未士活打秘方精製自來中國即欲為吃烟之人定一良方俾除困苦精者數年博精同志每製成一種
戒烟藥即與有癮者服之凡歷百餘次經過老幼男婦新癮老癮不止數百人屢經改易藥品始行酌定是方製成此
水務期人人皆宜絕無流弊先在澳門施送數千瓶服者俱能戒脫盡人皆知無庸贅述但工本頗貴不得不取回
資今定價大瓶二元小瓶一元再本主人所製各藥等實皆有定價批發可以從廉惟戒烟藥水命名之義實欲
救濟中國吃烟之人立誓不從中取絲毫之利即登報之費亦做同人捐助如蒙各處醫院善堂官紳善士代為購去施送無論千瓶萬瓶價同門莊一律並無折扣區區區區苦心尚希
鑒服法照常吃烟一毫不改或喜用熱茶或喜食水果均任各便惟過足癮之後照烟癮一錢服此水一錢頓頓如此總大照如此水味甘微鹹入口芬芳即不吃烟之人亦可試服
無妨如不欲戒烟之人常服此水保不癮而亦無烟色遇有吞食生烟之人用此水一二瓶灌服亦可回生凡用此水戒烟三日之後便覺煙味漸淡半月之後精神大佳
如身健百病消除面色轉潤而烟癮已不覺自斷矣寄購請認明郵政票最為妥當

京都天寶齋○婦科種子仙丹○馳名靈驗非凡○鋪分上海二馬路中市西鼎新里石庫門內交易○偽藥騙欺○非我惟天
夫女人斷無不育之理不育者即有病也然病多起於經月經不調即非受孕之兆氣血不和必致經候失常
以漸生也經期不調必難也凡經水不調前後不常或腹痛或腰痛或血過多或傷於七情致鬱結或感及風寒致
指營衛虛弱或血虧所致故種子之難所由來也此丹係葉真人所傳能調和婦人衝任之血平定肝鬱之氣去瘀生新開
問暖宮止帶聚精旺血固本調經濟陰壯體之功凡婦人望子者苟能連服一月中途不斷無不應手而得素未生育之婦服後一舉成孕晚年經斷血枯常服且能育子既孕服此
必雙胎胎真婦科之聖藥種子之仙丹每料一劑價銀八元半料四元四角女孀婦服此恐無父軟骨之子切忌切忌幸非輕視○另有參茸海狗腎扶陽種子衍慶丸專治男子陽痿
早洩則宜早服功効神速每料一元○真鳥白鳳丸每料五元○近多假冒慎之切切
京都天寶齋啓

華興公司燕窩糖精 大盒五元 小二元半 官禮尤宜 安惠概此 一家發兌別家概係假冒本公司前不寄售 購者請認石印增廣糖精諸
安方富春藥局經售上海南京路華興公司製燕窩糖精批
本主人世居桐城好善樂施僑寓皖垣見每有疾苦緣
乏良藥致斃者甚多心焉憫之特備巨資開設方富春
藥局參號自運參茸燕桂地道各品精製飲片丸散膠
丹格外虔誠凡別家未有者一概全備不圖厚利以行
方便不惜工本專人前往大龍山虔求真一龍泉杜前諸膠獲益更速運到上海南洋華興公司燕窩糖精每月包運千匣之外戊戌年終計之總銷一萬二千餘匣之多已亥年
銷場更大可為各埠銷數之冠門懸南洋華興公司金字招牌上海英美租界會審分局告示為記從前鉛印燕窩糖精不作偽憑以重印石印增廣糖精諸為記遠近函購謹防假冒是
要 安慶四牌樓方富春藥局參號謹白

真正起首第一家老大方善慶堂獨創秘製半夏老鋪○在滬城三牌樓大柵南首第六家萬興米店對門○左近假店甚多貴客留心
本堂祖傳秘製半夏專治各種痰疾氣喘等症於乾隆廿四年我祖復齋公創始向在姑蘇開門外橋橋米市迄今百數十年客商信服迨前數年
間竟有假冒偽製甚多而本族統制製者亦復不少為特本堂在庚寅年備案聲明申滬兩報至今相安無異不料近被奸夥竊去仿單三百外
套為此本堂誠恐該奸夥在外將應藥挽入在各主客之前將售誑騙欺商致誤要症為特本堂具稟呈縣在案並特今再登報聲明倘蒙仕商賜
顧須認明上海縣西三牌樓大街發兌蘇州仍在閩門外上塘宜慈巷底老火灶南第四家發兌蘇申只此兩店別無餘分並勿有影友在外兜攬
等弊惟本堂嫡傳原方服之無不應驗如神倘 什商誤購別處贗藥不驗者姑向本堂一試服後立判真偽祈細察焉
乙二二

上海中西大藥房戒烟梅花參片功效啟
自來一物必有一物制之此天地生成不易之理神農經云巴豆毒薑汁解之毒菜食小兒乳乳解之獨鴉片一種絕無善治之法任其蔓延害遍中土雖市間方藥林立幾如汗生充
棟莫衷一是推原其故非失其藥則違其性甚有竊取皮毛改換名目操用生土以毒攻毒其害豈可勝言哉本藥房有鑒於此熟費苦心創製梅花參片專治烟癮元養性諸
般補劑以故取效神速行銷半天下戒絕億萬人鑒鑒可據有口皆碑是非徒託空言假藥貽害毫無實際者所可同語也近因隱匿日多特為減價發兌各省行銷愈廣應接不暇
終恐遠方遐邇難于分辨是用一再聲明以杜欺瞞並于此藥片上印中西藥房四字以別真偽而昭信實倘蒙光顧請向上海四馬路轉角大洋房內及南市十六鋪保泰碼頭裏街
交易並各碼頭本分號及寄售店認明庶不致誤此佈
乙二二

泰西新出戒烟極妙方法
中國戒烟方藥多如林立而吃烟之人反有增無減亦未知其受病之源與治之之法焉夫烟性苦毒吃時用
燈呼吞斯時火毒與烟毒直入臟腑經絡絡絡既日受烟氣侵削而烟積亦與之俱生因積而生虫因虫
而成癮迨上癮之後每日必限時吃烟否則過身難過蓋烟虫作怪故也是以戒烟之法最要將虫積烟毒掃
除淨盡再加開胃健脾王道固本之藥使烟癮斷而後飯量加大飯量為人身之根本根本固則正氣足正氣
足則自覺戒烟之甚易耳乃細考近來戒烟各藥或丹或片或膏或丸名目雖多總不外用烟灰烟膏合成以之抵癮則可以之戒烟則不能夫吃烟者吃其氣味尚能成癮况朝夕香
其渣滓有不虫積滿腹百病蜂起者乎本醫生素精醫學博考十餘年始得戒烟救苦水一方先在醫院試過男女老少寒熱體弱強弱體弱不下數千人悉皆應效如神又在新嘉坡
施送一萬瓶服者莫不夙癮頓除通國皆知譽善書信積卷盈尺惟藥本昂貴不得不略取半價發定大瓶收洋十元中瓶兩元小瓶一元此水性和味甘芳香適口善能殺虫消積解
毒清心化痰止咳固精潤肺開胃健脾服法烟癮一錢將吃烟時先服此水五分俟吃足烟癮之後再服此水五分每次如此癮大照加最異者將水服後頭暈神清氣爽飲食勝常次
日鼻中出油面上黑氣一掃而光烟癮均從大便而出三日即覺烟味甚淡七日愈覺吃烟無味半月之後而轉紅潤陽痿復舉精神較勝從前百倍非但不思吃烟且見烟反
厭種種功效筆難盡述本醫生八次來華游歷久欲救世無窮中人滿餘園主人亦以濟世為心因即在該園問世所到無多諸君子戒烟有志向其及早試服也可
乙二二

泰西必達醫生新法創製戒烟救苦水神效非常一試便知○售處在上海老開橋北首唐家弄徐家花園帳房便是

人生天地間莫不欲久遠計而爲久遠計則以保人險爲最善也本公司專保中西人壽險如保者定期已滿即可付回本銀並另有額外利益倘定期未滿而有不測立即照保單如數賠償其賠償等情可在本埠由各董事商辦毋容函達外洋總公司以昭便捷計本埠英董事怡和洋行未士柯佛老公茂洋行未士達臣華董葉澄衷先生席正甫先生黃佐卿先生朱子文先生唐傑臣先生如蒙 仕商惠顧祈移 玉英界黃浦灘怡和洋行江西路老公茂洋行或天津路十號怡和保險分行或法界二洋涇橋南四十二號怡和保險分行面詢可也此佈 總經理

耳聾一症皆因腎水下虧相火上炎或鬱火傷肝以致耳聾目昏視聽不靈總因心腎不交陰虧陽僭而其病原尤在氣虛血脈不能流通呼吸不能靈捷氣逆則虛火向上故有耳鳴耳聾耳脹耳痛言語不聞等症本堂存心利濟得祖傳秘方不惜工本秘製此丸專治一切耳內之症無論男女老少兩耳重聽雖二十年三十年老症服之立見奇功轉聾爲聰細真陰生津液攝納浮陽退除虛熱重者二大盒斷根輕者一大盒包愈妙在神清氣爽身強體健永無復聾之患真治耳聾之天下第一奇藥也虛言欺人罪我

和濟公司上海中西大票
長江一帶統歸江鎮益成票行總理平價批發

本公司創辦華洋合衆增彩彩票以淨貼善舉經費起見備足銀資存儲上海著名銀行乃昭信實業奉駐滬各國領事暨工部局諭准開通行在案每月在總公司內開彩一次至期准任中外仕商共親以示公道所設第三會英七月票即華七月十七日業在本公司內當衆秉公開彩並將得彩費目刷印號單分佈得彩者均請至本公司領彩或經理處一概照數足兌彩洋第四會票已出額仍一萬每

天津路八十號 分公司在英租界三洋徑橋北首五馬路中
一律悉由 領事官保護決無阻撓情事恐買賣未知底細特再聲明
總公司在英大馬路西首
甲

啓者本公司開設在新金山柏斯地方已歷有年來首先創辦賽馬彩票已蒙官商深信馳名天下今設分行在申承辦上海大彩票備足資本銀數百萬元存上海匯豐銀行金山令衆及德華銀行以昭信據今得工部局執照及各領事保護設有冒名開設彩票者嚴究重辦本公司一切章程皆仿照金山司屆開彩之時先請觀者登樓查驗妥當然後開彩以表無私本公司開設三萬號紅票三千零廿二號中彩較別公司尤易頭彩得洋三萬元二彩得洋一萬元三彩得洋五千元餘彩早已登報詳明彩票大彩可向匯豐收銀以表信實本埠各西報皆知本公司實事求是至公無私況主人蔡君約瑟係新金山著名富商誠實可靠久已馳名中外矣如欲定票者祈即通知本公司展房每張五元批發格外克己然須有誠實人家担保否則按期先付定洋然後取票也然此次所售之票仍舊金山公司式樣似申地各家略有懸殊因本公司初到上海未及週知俟下次彩票當另換新式票樣以合時宜惟此次彩票因已售出一萬餘號不及改換如蒙官商賜顧乞認明北京路四號洋房庶不致誤

太德山上海大彩票公司總辦格摩登經理人徐道平謹啓

甲 六

聲 移 內交易如
有遠埠各
寶號往來
信件祈寄
該處可也
大 伙 善街廿餘年
今特減價以
廣招徠此啓
官房每位每
天洋四角客

店啓

遺失莊票
今遺失承裕莊銀
一萬一千三百零
四號廿九期元七
百九十七兩九錢
又一萬一千三百
三十九號廿九期
元廿九兩一錢八
向該莊說明作爲
廢紙望各寶莊號
切勿收用特此奉
報
新旗昌行
乙丑二〇三

本公司採辦上等小麥用美國
次克地方阿立師名廠頭等機
製上白極細麵粉乾潔經久實
等花旗粉無異本公司曾請西
學師試驗本廠麵粉補益人身
食較花旗格外增多用做中國
麵食並西國各項點心無不相
宜目較用洋粉極為合算現因
多事市面未安本公司先行交
市面稍定再當擇吉開張如蒙
諸至上海北京路十五號面訂
至悞卓豐麵粉公司謹啓

本號經理
廣益公司
上海票兼
辦澳門票
批發代收
廣東文鄉
科闍姓自
運呂宋烟
各種香烟
貴客光顧
格外公道
此佈

會伯廉所製 咳嗽藥天下 無雙如人受 寒咳嗽服此 最妙因能通 肺中之氣使 痰易出也小 孩亦可服蓋 緣內無毒性 物之故	曾伯廉所製 痧藥能治大 小腸各病用 過之人鑒皆 稱妙蓋能一 服即愈也如 人發痧立即 服下無不告 痊	各 名	藥 料	會伯廉所製 止痛油治痛 風為第一妙 藥痛時敷之 立愈愈後仍 前敷治定可 永遠除根此 外如肋骨痛 腰痛胸痛骨 痛刀割火灼 凍瘡皆可用 此藥膏之													
分上	寄海	鋪新	出	售	每	小	瓶	洋	五	角	大	瓶	總	元	一	經	理

鐘點就之名
 德豐大德
 售各
 票收兌紅
 票批發格
 外公道祈
 請光顧乃
 全德
 啓
 乙卯
 新
 雲
 本號
 今有
 正雲
 南宣
 威火
 膠寄
 善上

啓者本館於英七
月十四號歇夏
同九月三號即華八
月初十日啓館業

到

馬路
接元
堂啓

海四

人外中醫 麵
記範
麵夏半
四川保壽府起首復泰範記秘傳法
製半夏麵專治男婦老幼五勞七傷
嗽痰喘氣痰中風不語應
效如神每兩二百文近因
無恥之徒造此假麵在各
碼頭冒名充售由恐誤服
受毒非淺凡士商賜顧
者請認復泰有範記兩
外票庶不致誤四川成都
府重慶府湖北沙市漢口
均立有號申江重慶實善街王大吉
店一家代售
乙三三

泰隆保險
啓者本行今專英國紐
瑞蘭派得利亞的克火
險兩公司專托本行經
理俾得自主權衡承保
南北市房屋住宅生財
貨物各種機器廠棧等
險保費照律克己賠款
異常迅速倘蒙 貴紳
商賜顧仍請 駕臨二
馬路泰隆洋行帳房面
議可也泰隆洋行司理
竺錦章謹啓 甲三三

白告古太老
倫敦格瑞西火險公司啓者本行經理以上
叭喇定火險公司四保險公司事務現
可代客保房屋棧房
及各屋內所有衣服
生財貨物等保費格
外公道本行更設經
理處在寧波鎮江蘇
州杭州沙市煙臺天
津牛莊等處 貴客
阿德來火險公司 欲保者請臨面議可
勞洽愛司具火險公司也特此佈告 丁三

裕保洋行
本行經理英國國
來泰火險公司專
保中西棧房廠局
屋宇以及貨物生
財衣服等險設遇
不測賠款極速如
蒙 貴紳賜顧請
至二馬路口第四
號門牌本行帳房
面議自當悉心妥
爲照辦以副雅意
總辦英商德史啓

丸補製燕
善能利大
此丸專治肝病
膽汁不和胃不
消化大便閉結
身熱腦筋不安
痔瘡腸胃不調
腎等症無不統
治凡各症宜用
經瀉者此丸海
推第一小盒洋
一角大盒二角
五分此藥各大
藥房發售 丁三

房藥大記德老洋上
開新南京
本藥房於道光年間在
上海大馬路黃浦灘開設
房爲創賣西藥之始久已
遐邇馳名現分設南京坊
口黑廊大街洋房內便是
所有藥水藥丸藥粉藥酒
以及香水香皂香粉香油
牙刷牙粉荷爾水等倘蒙
仕商賜顧請就近至本
分號購取還祈認明牌記
庶不致誤 甲三三
上洋老德記謹啓

藥利羅斯沙爾馬利克
此藥清熱行血去腐生新專治
瘡癤疔毒不結耳出臭水風濕
疥癬面赤不消其效如神惟治
等服此藥水之外再用克利馬
諸病之肥兒時洗患處其效更
小兒無病常服不獨免生疥癬
酒此藥每瓶有五十服之多并
每日三服每服一茶匙西國諸
送妙之藥 賜顧者請認牌記庶
不致誤 大英醫院 總辦 德史啓
A. RUE VIVIERE, PARIS (France)
China Shanghai.

蘇州杭州紹興小輪	下午三點	吳淞	火車	八月初一日	上午十一點
鎮江揚州高郵安清江宿遷台兒莊南京蕪湖大通安慶九江漢口漢陽武昌慶武穴岳州城陵長沙常德湘潭沙市荊州宜昌重慶	下午四點	吳淞	火車	八月初一日	下午一點半
福州羅星塔三都澳新裕	下午四點	吳淞	火車	八月初一日	下午四點鐘
烟台天津	下午四點	吳淞	火車	八月初一日	下午四點鐘
掛號信件包裹什物匯寄洋銀統於五點鐘前送交郵政局郵票每日上午八點售至下午四點又晚刻八點至九點鐘止					

汁肉牛到新
VALENTINE'S PREPARATION MEAT JUICE
本醫院所售牛肉汁
功大效速貨真價實
靈人而知之矣茲因
美國金磅價漲故所
來牛肉汁價亦驟漲
現擬每打售洋一元
九角五角每瓶一元
七角五分客路函購
信實回力一概不給
貴客自理特此佈聞
大英醫院啓 甲三三

長門丸	輪船	上午十一點鐘開	往長崎神戶橫濱	太古公司
廣西	輪船	晚往長江	往汕頭	太古公司
安慶	輪船	晚往長江	往溫州	太古公司
普濟	輪船	晚往長江	往福州	太古公司
江寧	輪船	晚往長江	往寧波	太古公司
新裕	輪船	晚往長江	往廈門	太古公司
江天	輪船	晚往長江	往上海	太古公司
海定	輪船	晚往長江	往上海	太古公司
益利	輪船	晚往長江	往上海	太古公司
鯉門	輪船	晚往長江	往上海	太古公司
山東	輪船	晚往長江	往上海	太古公司
北京	輪船	晚往長江	往上海	太古公司
瑞和	輪船	晚往長江	往上海	太古公司
瑞隆	輪船	晚往長江	往上海	太古公司
大井丸	輪船	晚往長江	往上海	太古公司
旅順丸	輪船	晚往長江	往上海	太古公司
德興	輪船	晚往長江	往上海	太古公司

大英等頭保險銀櫃
MILNER'S SAFES
啓者今有頂上英國
所製鐵櫃裝置貴重
之物火不能焚匪人
亦不能竊取按市中
鐵櫃如或不堪堅韌
購者枉費錢財敬告
賜顧者須認明櫃
上有米立納牌號茲
分存各舖等賣倘欲
購買請至江西路卅
五號門牌瑞興洋行
面議可也此佈 乙三三

